

SANJOAN JAIK

Ekainak 22, 23 eta 24



FIESTAS DE SANJUANES

22, 23 y 24 de Junio

PASAI DONIBANE, 1986

AURREZKI-KUTXA
MUNIZIPALA



CAJA DE AHORROS
MUNICIPAL

EKAINAK 22, IGANDEA

10,30etan.—Txistularien diana.

13,00etan.—Txistularien alardea.

14,30etan.—Kalejira.

16,00etan.—Plater-tiraketa Bikaina Planako terrenoetan. Antolatzailea USOA elkartea.

^{17'30}
~~17,30~~etan.—Trainerilen estropada. ^{23'00 ETAN}
~~23,00~~etan.—ERREKA musika-taldeak alaituko ditu herriko txokoak.

EKAINAREN 23, ASTELEHENA — HAURREN EGUNA

10,30etan.—Polikiroldegitik Rotetasera patinete-lasterketa.

11,30etan.—Buruhandiek, txistulariekin batera, herriko txokoak alaituko dituzte neska-mutikoei segika.

12,30etan.—Santiago plazan Haurren marrazki-lehiaketa.

17,00etan.—Berriro ere txistularien doinuak bazterrak alaitzen neska-mutikoekin batera.

17,30etan.—Haurrentzat jokoak eta askariak banatzea.

21,30etan.—Parrokian SALVE solemnea.

22,30etan.—Sanjoan sua piztu eta zuhaitzaren aurrean aureskua.

23,00etan.—Goizeko 3,00ak arte dantza-saioa ATABAL taldearekin.

EKAINAK 24, ASTEARTEA — SAN JOAN BATAIATZAILEAREN EGUNA

7,00etan.—Txistularien diana.

8,30etan.—Sokamuturra.

11,00etan.—HERRI-MEZA.

12,30etan.—Haurren danborrada.

17,30etan.—Euskal Dantzak, ITSAS MENDI dantza-taldearekin.

18,30etan.—Haurren pilota-finalak.

23,00etan.—Goizeko 3,00ak arte dantza-saioa ATABAL taldearekin.

JUNIO 22, DOMINGO

A las 10,30.—Diana por los txistularis.

A las 13,00.—Alarde de txistularis.

A las 14,30.—Kalejira.

A las 16,00.—Gran tirada al plato en los terrenos de la plana. Organiza la Sociedad USOA.

^{17'30}
A las ~~17,30~~ ^{Las 23'00} ~~23,00~~.—Regatas de trainerillas. A ~~continuación~~, música a cargo del Conjunto ERREKA.

JUNIO 23, LUNES — DIA DEL NIÑO

A las 10,30.—Carrera de patinetes del polideportivo a Rotetas.

A las 11,30.—Los cabezudos, acompañados de los txistularis, harán correatear a los niños y niñas por las calles del Txoko.

A las 12,30.—Concurso de dibujo infantil en la plaza de Santiago.

A las 17,00.—De nuevo los sones del txistu acompañarán a los cabezudos, haciendo las delicias de los niños y niñas.

A las 17,30.—Juegos infantiles y reparto de meriendas.

A las 21,30.—Solemne SALVE en la Parroquia.

A las 22,30.—Encendida de la hoguera y Auresku al árbol de San Juan.

A las 23,00.—Bailables hasta las 3,00 a cargo del conjunto de música ATABAL.

JUNIO 24, MARTES — DIA DE SAN JOAN BAUTISTA

A las 7,30.—Diana por los txistularis.

A las 8,30.—Sokamuturra.

A las 11,00.—HERRI-MEZA.

A las 12,30.—Tamborrada infantil.

A las 17,30.—Bailes vascos con la participación del grupo de danzas ITSAS-MENDI.

A las 18,30.—Finales de pelota infantiles.

A las 23,00.—Bailables hasta las 3,00 a cargo del conjunto de música ATABAL.

ZALDI BATEN BIZITZA

—1—

Orra sei bertso kale-
garbitzalleari,
zeiña bere izenez
dan Joxe Mari:
erreza lezazkike
iru Ave Mari,
indarra etortzeko
zaldi zuriari,
animali ori
urriki zait neri,
falta du ugari,
egoteko guri,
kartoiakin egiña
dala dirudi.

—2—

Goizero bear dio
eraso lanari,
zikiñak bildu arte
erri danari,
berriz ere obeto
bizi ez danari
nabarmenduko zaizka
ezurrak ugari;
ez naiz txantxaz ari,
eta Joxe Mari
zaldi gaixoari
nai aiña janari
eman zaiozu, ea
jartzen dan lodi.

—3—

Dago eskeletuen
itxura arturik
diña jan ezak dauka
orrela galdurik!
Nola ez dago egongo

oso argaldurik,
edukitzen badute
askotan baraurik?
Zaldi orri nik
ez det esperorik
ezer ikusterik
ezurrak besterik
ez du beintzat izango
odol golperik.

—4—

Lanan sobra du bañan
janaria falta,
urrikigarria da
dakarren planta:
gaixoak ez lezake
luzaro aguanta,
flakiarekin ezin
mugitu du anka,
pentsu gutxi jan ta
kalean jiraka,
gaizki bizi da ta
indarrik ez daka,
ezin karriatu du
karro bat kaka.

—5—

Munduan ez liteke
zaldirik arkitu
duenik orrek aiña
pena sufritu;
biotzik gogorrena
lezake kupitu,
ez du zartzera txarra
gaixoak atxitu,
pausua nagitu,
ezin du mugitu,
zaldi orrek ditu

zazpi espiritu,
bestela bizirikan
ezin gelditu.

—6—

Gizagaixoaz danak
pena artazute,
baldin biotz biguñak
badituzute;
asi zan egunetik
eta orain arte
serbitzua egin du
errian bastante
igande ta aste,
jaiarekin naste,
makiña bat urte
pasa dizkizute,
orain erretirua
merezi luke.

ZALDIAREN ERIOTZA

Indarra zeukan arte
zikiña karraio
eragiten zioten
makiña bat saio,
bañan miñez jarri da!
indarra joan zai!
nekearen pagua
balaz eman zai!

OBIZDEA

Azkenak emen daude
zaldi argal baten,
zeiñak ez zuen iñoiz
pentsu on bat jaten
gelditu zaizkan mami
puskak eramaten
beleak lan askorik
apenas daukaten!